

Title (en)  
Filling device

Title (de)  
Befülleinrichtung

Title (fr)  
Dispositif de remplissage

Publication  
**EP 1167205 A2 20020102 (DE)**

Application  
**EP 01115137 A 20010622**

Priority  
DE 10031099 A 20000630

Abstract (en)  
The filling device comprises at least one vertical pipe located above the container (5) and which is closed off by shut-off component (3) when a predetermined amount of material is in the container. The shut-off component is installed at the outlet end of at least one of the pipes and incorporates a hinged two-part shut-off flap (13). The pipe comprises a filler pipe section (1), co-axially around which is an intermediate pipe (2) with the shut-off component located in its extended outlet region.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Befülleinrichtung für eine diskontinuierliche staubdichte Befüllung von Behältnissen (5) mit Schüttgütern, bei der die Schüttgüter über mindestens ein vertikales Rohr (1, 2) in die Abfüllbehältnisse (5) eingefüllt werden. Dabei ist ein Absperrorgan (3) vorgesehen, das bei Erreichen einer vorgegebenen Füllmenge im Behältnis (5) mindestens eines der vertikalen Rohre (1, 2) verschließt. Zur staubdichten Befüllung werden die Einfüllstutzen (8) der Behältnisse (5) staubdicht an einem Zwischenrohr (2) fixiert, wobei am Auslaufende des Zwischenrohres (2) eine schwenkbare zweiteilige Verschlussklappe (13) vorgesehen ist, die am Ende des Befüllvorgangs das Zwischenrohr (2) staubdicht verschließt. Zum Druckausgleich während des Befüllvorgangs ist ein Atmosphärenausgang (25) vorgesehen. Dabei wird ein Austreten von Befüllmaterial durch eine labyrinthartige Abdichtung (4) verhindert, die zwischen dem Atmosphärenausgang (25) und dem Inneren des Zwischenrohres (2) angeordnet ist.  
<IMAGE>

IPC 1-7  
**B65B 39/00**

IPC 8 full level  
**B65B 39/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B65B 39/002** (2013.01)

Citation (applicant)  
DE 19629573 A1 19970220 - COLGATE PALMOLIVE CO [US]

Cited by  
CN116080955A; CN109058495A

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1167205 A2 20020102; EP 1167205 A3 20020529; DE 10031099 A1 20020110**

DOCDB simple family (application)  
**EP 01115137 A 20010622; DE 10031099 A 20000630**